

Introduction and updates at melvinunger.com.

NBA I/33; BC B14a-c)

Marriage Ceremony* (BWV 196, 195, 197)

*The bridegroom was likely a lawyer; hence the numerous references to righteousness. See Alfred Dürr, "The Cantatas of J. S. Bach," translated by Richard Jones (Oxford: Oxford University Press, 2005), p. 756.

Librettist: Unknown. An earlier version of this cantata apparently included a Part II that has been replaced here with a chorale.

FP: Originating around 1730, the cantata evolved through various stages. Only version V, dating from the last years of Bach's life, is fully extant. See three notes and the chart at the end of the score for details.

195/1.

A wedding cantata that evolved through various stages, the final version being very different from the earlier (lost) ones.

Cantatas with surviving ripieno parts include BWV 21, 63, 71, 76, 110, 195, 201, and 245. See Andrew Parrott, *The Essential Bach Choir* (Rochester, NY: Boydell & Brewer, 2000), p. 61, Table 3a.

Cantata No. 195

Dem Gerechten muß das Licht

Coro.
(Tempo giusto $\text{d} = 22$)

Vor der Trauung

• Light dawns for the righteous: Psalm 97:11–12 (195/1).



Concerning Bach's responsibility for providing music for weddings and an evaluation of the stylistic change represented by Cantata 195, see note by Christoph Wolff.



Festive Instrumentation:

Tromba I, II, III

Timpani

Flauto traverso I, II

Oboe I, II

Vln I, II

Vla

SATB, SATB in ripieno

Violoncello, Violone, Continuo

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

The fanfare motive (tutti) introduces the fugue subject each time, as if announcing the next "righteous one" as referenced in the text.
The movement is characterized by highly differentiated concertante layering.

Soprano Solo.

13.

A

Fugue No. 1:
Psalm 97:11.

Dem Ge_rech - ten, dem Ge_rechten, dem Gerechten muss das Licht im.
For the right - eous, for the right-eous, for the right-eous light is_sown, light

Alto Solo.

Dem Ge_rechten,
For the right-eous,
Tenore Solo.

Dem Ge_rechten, dem Ge_rech - ten,
For the right - eous, for the right - eous,

Basso Solo.

Dem Gerechten, dem Gerechten,
For the right-eous, for the right-eous,

The cumulative effect of the layered voices suggests the increasing brightness of the righteous as they gather.

Soprano in Ripieno.

Dem Ge_rech - ten, dem Ge_rechten,
For the right - eous, for the right-eous,

Alto in Ripieno.

Dem Ge_rechten, dem Ge_rechten,
For the right-eous, for the right-eous,

Tenore in Ripieno.

Dem Ge_rechten, dem Ge_rech - ten,
For the right - eous, for the right - eous,

Basso in Ripieno.

Dem Gerechten, dem Gerechten,
For the right-eous, for the right-eous,

Tutti

Trp I
(up 8va)

Trp I & II

Strings

Flutes & Oboes

D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

16.

- mer wieder aufge - hen, dem Ge_rech - ten, und
- and glad-ness are scat - tered, for the up - right, and

dem ___ Ge_rechten,
for ___ the right-eous,

dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten,
for ___ the right-eous, for ___ the right-eous, for ___ the right-eous,

dem ___ Gerechten, dem ___ Gerechten, dem ___ Gerechten,
for ___ the right-eous, for ___ the right-eous, for ___ the right-eous,

dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten,
for ___ the right-eous, for ___ the right-eous, for ___ the right-eous,

dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten,
for ___ the right-eous, for ___ the right-eous, for ___ the right-eous,

dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten, dem ___ Ge_rechten,
for ___ the right-eous, for ___ the right-eous, for ___ the right-eous,

dem ___ Gerechten, dem ___ Gerechten, dem ___ Gerechten,
for ___ the right-eous, for ___ the right-eous, for ___ the right-eous,

Tutti

mf

Flutes & oboes

Strings

D major (E7) A major A major A major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

19. Word painting: Running 16ths to depict "Freude" ("joy") serve as counterpoint to the fugue subject.

Freu - deden from - men Her -
glad - ness for them who fear -

Ge_rechten muss das Licht im - mer wieder aufge -
the righteous light is_ sown, light _ and_glad-ness are scat :

Strings

A major E minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

22.

zen und Freu - de, Freu - de den from men Herzen; dem Ge -
Thee, and glad - ness, glad - ness for them who fear Thee. for the -

- hen, und Freu - tered, and glad -

dem Ge rechten, for the righteous, dem Gerechten muss das Licht im mer wieder aufge -
for the righteous light is sown, light and gladness are scat -

dem Gerechten, for the right-eous,

dem Ge rech - ten, for the right - eous,

dem Ge rechten, for the right-eous,

dem Ge rechten, for the right-eous,

dem Gerechten, for the right-eous,

Tutti

mf

Trp (up 8va) Strings

Continuo alone...

D major D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

25.

rech - - - ten muss das Lir' tim - - - mer wieder auf_ge - - - hen, auf.
right - - - eous light is sown, light - - - and gladness are scat - - - tered, are

- de, Freu - - - de, Freu - - - deden from - - men Herzen; dem Ge.
- ness, glad - - - ness, glad - - - ness for them - - who fear Thee for - the

hen, auf_ge - - -
tered, are scat - - -

dem Ge_rechten, dem Gerechten muss das Licht im - - mer wieder aufge - - -
for the right-eous, for the righteous light is sown, light - - and gladness are scat - - -

dem Ge.rech - - ten,
for the right - - eous,

dem Ge_rechten,
for the right-eous,

dem Ge_rechten,
for the right-eous,

Tutti
mf

Continuo alone...

p

A major A7 D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

28.

ge - scat - hen, dem Ge - rech - for the right

rech - ten muss das Licht im - mer wieder auf - ge -

right - eous light_ is - sown, light _____ and gladness are scat -

hen, auf - ge -

tered, are scat -

hen, tered,

dem Ge - rech - for the right

dem Ge - for - the

dem Ge - for - the

B minor F# major B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

31.

- ten muss das Licht immerwie - der aufge -
- eous light is sown, light and glad - ness are scat -

- hen, dem Ge-rechten muss das Licht immerwieder aufge -
- tered, for the right-eous light is sown, light and gladness are scat -

rech-ten, dem Ge-rechten muss das Licht, das Licht immerwie - der auf -
right - eous, for the right-eous light is sown, light and glad - ness are

dem Gerechten, dem Gerechten muss das Licht im - merwieder auf -
for the right-eous light is sown, light and gladness are

- ten,
- eous,

rech-ten,
right - eous,

The second round of subject entries
(in reverse order) begin in minor,
doubled by the ripieno voices.

Flutes, oboes, strings

Continuo alone...

B minor B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

34.

hen, muss das
tered, light is

hen, dem Ge-rech - - ten,
tered, for the right - - eous,

dem Ge-rechten muss das
for the righteous light is

ge-hen, dem Ge-rech-ten,
scat-tered, for the right-eous,

dem Ge-rechten
for the right-eous

ge - - - - hen, muss das Licht immer wie -
scat - - - - tered, light is sown, light and glad -

dem Ge-rech - - ten, dem Ge-rechten,
for the right - - eous, for the right-eous,

dem Ge-rech-ten, dem Ge-rechten,
for the right-eous, for the right-eous,

dem Ge-rech-ten, dem Ge-rechten
for the right-eous, for the right-eous

ge - - - - hen, muss das Licht immer wie -
scat - - - - tered, light is sown, light and glad -

Flutes, oboes, strings

(C#7) F# minor

36.

Licht sown, immer wieder aufge - hen, dem Ge - rech - ten,
light and glad - ness are scat - tered, for the right - eous,

Licht, das Licht immer wie - derauf ge - hen, dem Ge - rech - ten,
sown, is sown, light and glad - ness are scat - tered, for the right - eous,

muss das Licht im - mer wie - der auf - ge - hen, dem Ge - rech - ten,
light is - sown, light - and glad - ness are scat - tered, for the right - eous,

muss das Licht im - mer wie - der auf - ge - hen, dem Ge - rech - ten,
light is - sown, light - and glad - ness are scat - tered, for the right - eous,

muss das Licht im - mer wie - der auf - ge - hen, dem Ge - rech - ten,
light is - sown, light - and glad - ness are scat - tered, for the right - eous,

Continuo alone...

F# minor

A major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

39.

dem Gerech - - ten muss das Lichtimmer wie - - der aufge_hen,
for the right - - eous light - - is sown, light and glad - - ness are scat-tered,

dem Gerechten muss dasLicht im - - mer wieder aufge - -
for the righteous light is_sown, light _ and_gladness are scat - -

- - hen, muss dasLicht im - - mer wieder aufge - - hen,
- tered, light is sown, light and gladness are scat - - tered,

dem Ge - rech - - ten muss dasLichtimmer wieder aufge - -
for the right - - eous light is sown, light and gladness are scat - -

dem Gerechten muss dasLichtim - - mer wieder aufge - -
for the righteous light is_sown, light _ and_gladness are scat - -

- - hen, muss dasLicht im - - mer wieder aufge - - hen,
- tered, light is sown, light and gladness are scat - - tered,

dem Ge - rech - - ten muss dasLichtimmer wieder aufge - -
for the right - - eous light is sown, light and gladness are scat - -

Fl II, Ob II

A major A7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

B 41.

Solo e Ripieno.

dem Ge-rech-ten,
for the right-eous,
hen,
- tered,
dem Ge-rech-ten
for the right-eous
- hen, dem Ge-rech-ten,
- tered, for the right-eous,

dem Ge-rech-ten
for the right-eous
muss das Licht immer wie-
light is sown, light and glad
muss das Licht immer wie-der auf.
light is sown, light and glad-ness are
dem Ge-rech-ten muss das
for the right-eous light is

Tutti

D major

43.

muss das Licht im-mer wie-der auf-ge-hen, und Freu-
light is sown, light and glad-ness are scat-tered, and glad
- der auf-ge- - - - - hen, und Freu-
- ness are scat- - - - - tered, and glad
ge- - - - - hen, und Freu-
scat - - - - - tered, and glad
Licht immer wie-der auf-ge- - - - - hen, und Freu-
sown, light and gladness are scat- - - - - tered, and glad

Trps punctuate...

D major D7 G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

47.

de, und Freuden frommen Her
ness, and glad-ness for them who fear

de den frommen Her
ness for them who fear
S and T in parallel thirds...

de, und Freuden frommen Her zenden frommen
ness, and glad-ness for them who fear *Thee, for them who*

de, und Freu de, und
ness, and glad ness, and

D major A major A major

50.

zen, und Freude den frommen Her
Thee, and glad - ness for them who fear

zen, und Freude den frommen Her
Thee, and glad - ness for them who fear

Herzen, den from men Her
fear Thee, for them who fear

zen, den frommen Her
Thee, for them who fear

Freude den frommen Her
glad - ness for them who fear

A major

52. (Fuga.)

C (Allegro moderato $\text{d.} = 72$)

zen.
Thee.

Fugue No. 2:
Psalm 97:12.

Dance-like 6/8 meter. Meredith Little and Natalie Jenne consider this section a kind of gigue. See Meredith Little and Natalie Jenne, *Dance and the Music of J. S. Bach*, expanded ed. (Bloomington: Indiana University Press, 2001), p. 305.

Solo.

zen. Ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
Thee. All ye right-eous, joy - ful praise-the

zen.
Thee.

Strings punctuate...

C

p

A major

55.

Solo.

Ihr Ge_rech_ten, Ihr Ge_rech_ten,
All ye right-eous, joy

Solo.

Ihr Ge_rech_ten, freu - et euch des Herrn und dan _ ket
All ye right-eous, joy - ful praise the Lord_and thank ye

Herrn und dan _ ket ihm und prei _ set sei _ ne Hei _ lig _ keit, ihr Ge_

Lord and thank ye Him_and wor - ship ye His hol _ li _ ness, all ye

Continuo doubles the countersubject.

59. Countersubject

freu - et euch des Herrn und danket ihm und preiset
joy ful praise the Lord and thank ye Him and wor ship

ihm und preiset sei ne Heiligkeit, und danket ihm und preiset
Him and wor ship ye His holiness, and thank ye Him and wor ship

rech ten, freu - et euch des Herrn und danket ihm und preiset
right eous, joy ful praise the Lord and thank ye Him and wor ship

Solo.

Ihr Ge-rech-ten, freu -
All ye right-eous, joy -

D major E7 A major D7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

63.

seine Heiligkeit, ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
ye—His ho - li - ness, all ye right-eous, joy - ful praise the
seine Heiligkeit, ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
ye—His ho - li - ness, all ye right-eous, joy - ful praise the
seine Heiligkeit, ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
ye—His ho - li - ness, all ye right-eous, joy - ful praise the
et euch des Herrn und dan - ket ihm und prei - set sei - ne Heil -
ful praise the Lord— and thank ye Him— and wor - ship ye— His ho - li -

Countersubject

B minor A7 D major E7

67.

Herrn, freu - et euch, freu - et euch des Herrn!
Lord, joy - ful - ly, joy - ful praise the Lord!

Herrn, freu - et euch, freu - et euch und dan - ket ihm und prei - set
Lord, joy - ful - ly, joy - ful - ly, and thank ye Him and wor - ship

Herrn, freu - et euch, freu - et euch und dan - ket ihm und prei - set
Lord, joy - ful - ly, joy - ful - ly, and thank ye Him and wor - ship

keit, freu - et euch, freu -
ness, joy - ful - ly, joy -

Trp I

A major B minor G major D major D7

71.

D Solo e Ripieno.

Ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
All ye right-eous, joy - ful praise the

sei-ne Hei-ilig-keit, ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
ye His ho-li-ness, all ye right-eous, joy - ful praise the

sei-ne Hei-ilig-keit, ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
ye His ho-li-ness, all ye right-eous, joy - ful praise the

- et euch des Herrn, ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des
- ful praise the Lord, all ye right-eous, joy - ful praise the

Fag. I, Ob. I, Vln I

G major A7 D major E7

75. Countersubject

Herrn und dan-ket ihm und prei-set sei-ne Hei-ilig-keit, freu -
Lord and thank ye Him and wor-ship ye His ho-li-ness, joy -

Solo e Ripieno.

Herrn! Ihr Ge-rech-ten, freu - et euch des Herrn, freu -
Lord! All ye right-eous, joy - ful praise the Lord, joy -
All

Herrn!
Lord!

Herrn!
Lord!

Fag. II, Ob. II, Vln II

A major A7 D major D7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

79.

- et euch des Herrn, freuet euch des Herrn und dan - ket ihm und prei - set
- ful praise the Lord, joy - ful praise the Lord and thank ye Him and wor - ship
Solo e Ripieno.
Ihr Ge_rech_ten, freu -
All ye right - eous, joy -

G major
A7
Vla
D major

83.

- et euch, freu - et
- ful - ly, joy - ful -
sei - ne Hei - lig - keit, und prei - set sei - ne Hei - lig -
ye His ho - li - ness, and wor - ship ye His ho - li -
Countersubject
et euch des Herrn und dan - ket ihm und prei - set sei - ne Hei - lig -
- ful praise the Lord and thank ye Him and wor - ship ye His ho - li -
Solo e Ripieno.
Ihr Ge_rech_ten, freu - et euch des
All ye right - eous, joy - ful praise the

E7
A (7)
B minor
E minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

87.

euch,
ly, freu - - et euch, freu - - et euch _____ des
keit, freu - - et euch, freu - - et euch, freu - - et euch des
ness, joy - - ful - ly, joy - - ful - ly, joy - - ful praise the
keit,
ness, freu - - et euch, freuet euch des
Herrn, freu - - et euch, freu - - et euch, freu - - et euch des
ness, joy - - ful - ly, joy - - ful - ly, joy - - ful praise the

D major

D major

B minor

E 91.

Herrn, freu - -
Lord, joy - -
Herrn,
Lord, freu - -
Herrn,
Lord, freu - -
Herrn,
Lord,

E

F# major B minor B7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

94.

et euch und danket ihm und preiset
ful praise, and thank ye Him and wor - ship
et euch, danket ihm und preiset
ful ly thank ye Him and wor - ship
freu - et euch. ihr Ge - rech - ten, freu -
joy ful ly, all ye right - eous, joy - - -

E minor A minor E minor E7

97.

sei - ne Hei - lig - keit, dan - ket ihm und prei - set
ye His ho - li - ness, thank ye Him and wor - ship
sei - ne Hei - lig - keit, freu - et euch, dan - ket
ye His ho - li - ness, joy - ful - ly, thank ye
sei - ne Hei - lig - keit, freu - et
ye His ho - li - ness, joy - ful -
et euch des Herrn,
ful praise the Lord,

Trp I

D# dim.7 E minor E7 A major A7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

100.

seine Heiligkeit, ihr Rechten, freu -
ye His holiness, all ye righteous, joy -
ihm und preiset sei ne Heiligkeit, sei ne Heiligkeit.
Him and worship ye His holiness, praise His holiness.
euch, danket ihm und preiset sei ne Heiligkeit.
ly, thank ye Him and worship ye His holiness.
freuet euch und danket ihm und preiset
joy ful praise and thank ye Him and worship

D major

D7

G major

103.

et euch des Herrn und danket ihm und preiset
ful praise the Lord and thank ye Him and worship
keit, sei ne Heiligkeit, danket ihm und preiset
ness, praise His holiness, thank ye Him and worship
keit, sei ne Heiligkeit, danket ihm und preiset
ness, praise His holiness, thank ye Him and worship
sei ne Heiligkeit, ihr Rechten, freu -
ye His holiness, all ye righteous, joy -

Trp I + Trp II, III, Timp

G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

106.

F

seine Heiligkeit,
ye-His holiness,
freu -
joy -

seine Heiligkeit,
ye-His holiness,
freu -
joy -

seine Heiligkeit,
ye-His holiness,
freu - et euch des
joy - ful praise the

- et euch des Herrn, freu -
- ful praise the Lord, joy - et
ful -

(A7) A7
D major D major
D7
G major (A7) D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

114.

Herrn und dan _ ket ihm, und dan _ ket ihm und
Lord and thank ye Him, and thank ye Him and

Herrn und dan _ ket ihm, und dan _ ket ihm und
Lord and thank ye Him, and thank ye Him and

Herrn und dan _ ket ihm, und dan _ ket ihm und
Lord and thank ye Him, and thank ye Him and

Herrn und dan _ ket ihm, und dan _ ket ihm und
Lord and thank ye Him, and thank ye Him and

p

B minor D7 G major E7 A major F#7

cresc.

117.

prei - - - set sei - - - ne Hei - lig - keit!
wor - - - ship ye His ho - li - ness!

prei - - - set sei - - - ne Hei - lig - keit!
wor - - - ship ye His ho - li - ness!

prei - - - set, prei - set sei - - ne Hei - lig - keit!
wor - - - ship, wor - ship ye His ho - li - ness!

prei - set, prei - - - set sei - - ne Hei - lig - keit!
wor - ship, wor - - - ship ye His ho - li - ness!

f

B minor E minor A7 D major D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

The arioso-like recitative expands on the psalm verse of the opening section of the first movement (i.e., Psalm 97:11). Alfred Dürr suggests the pervading triplets were probably inspired by the word "Freudenlicht" ("joyful light"). See Alfred Dürr, *The Cantatas of J. S. Bach*, translated by Richard Jones (Oxford: Oxford University Press, 2005), p. 756.

Recitativo.

195/2. (a tempo $\text{d} = 72$)

•Wedding praise: Praise God for expected bliss (195/2).

1. Basso.

Chromatic saturation in the vocal part in 12, mm.

Dem Freudenlicht gerechter Frommen muss stets ein
Each right-eous soul adds light and lustre and new de -

Right hand is editorial...

B minor

3.

neuer Zuwachs kommen, der Wohl und Glück bei ihnen
light to all the faith-ful; aug - ments their wel-fare ev-ry -

F#7 B minor E# dim.7 F# minor

5.

mehrt. Auch die semneuen Paar, an
where. (Dem greisen Si-me-on,) This new-ly wed-ded pair, dis -

F# minor F# minor D# dim.7 B7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

Lombard rhythm, drum bass, and suspensions underscore the strikingly modern (galant) style of this movement.

Aria.195/3. **(Allegretto religioso** $\text{♩} = 76$)

• Wedding praise: Praise God for expected bliss (195–3).

1. Tutti

Ob I, II

Fl I/Vln I (+Ob I in tutti sections)

Fl II/Vln II (+Ob II in tutti sections)

Vla

mij Ritornello derived from vocal line.

G major

-Obs

G major

11. Basso.

A7 D major

D major

D7

G major

Rüh - met

Praise God

Got - tes Güt' und

for - His grace to

Treu', ————— Gottes Güt' und ————— Treu!

you, ————— for His grace to ————— you,

rüh - met ————— ihn mit —————

sing ————— His ————— praise with —————

G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

21.

re - ger - Freu - de, prei - set Gott, ver - lob - ten Bei -
(preist mit mir das sel - ge Heu -)

blithe re - joic - ing, praise ye God, you hap - py cou -

G major A7 D major

26.

de, prei - set Gott, verlob - ten Bei - de,
(preist mit mir das sel - ge Heu - te,)
ple, praise ye God, you hap - py cou - ple,

D major D7

31.

rüh - met ihn mit re - ger Freude, prei - set
(preist mit sing His praise with blithe re - joic-ing, praise ye Tuttl)

G major D# dim.7 B7 E minor G major

36.

Gott, verlob - ten Bei - de, rüh - met ihn mit
(mir das sel - ge Heu - te,)
God, you hap - py cou - ple, sing His - praise with -
Obs

G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

Word painting: Melisma for "Freude" ("joy").

41. *Wor(l)d painting: Wellermann: Freude ("Joy").*

re - ger - Freu - - - de, prei set - Gott, ver lob - ten -
 (preist mit mir das sel' - ge -
 blithe re - joic - - - ing, praise ye - God, you hap - py -

tr.

G major A7

45.

45.

Bei - - de!
Heu - - te!)
cou - - ple!

Tuttl.

mf Ritornello

B minor A major D major D major

51.

51.

Detailed description: This image shows the first four measures of a piano piece. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measure 1 starts with a D7 chord. Measure 2 starts with a B7 chord. Measure 3 starts with an E minor chord. Measure 4 starts with an E7 chord. A red box highlights the beginning of measure 1, specifically the first two notes of the treble staff. The piano keys are shown as black and white rectangles under the notes.

55.

Musical score for piano and orchestra, page 10, measures 55-59. The score consists of two staves. The top staff is for the piano (right hand) and the bottom staff is for the orchestra. Measure 55 starts with a piano dynamic. Measures 56-57 show a transition to D major. Measure 58 begins with a forte dynamic. Measure 59 concludes with a piano dynamic. The score includes labels for 'A major' and '(A7)' under the piano part, and 'D major' under both parts. A red annotation '-Obs' is placed above the end of measure 59.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

B Section.

59.

Denn eu'r heu - tiges Ver - bin-den lässt euch
(Ja, ein gläu - biges Ver - trau-en)
Here to - day in love u - ni - ted, may - your

D major D7 G major D# dim.7 B7 E minor

Word painting: Long melisma for "joy."

64.

lau - ter Se - gen finden, Licht und Freu -
path - by faith be find, light-ed, hope and joy

E minor E7

68.

de wer - den
to find a -

A minor D(7) G major

72.

neu, Licht und Freu - de werden neu.
new, hope and joy to find a - new.

F#7 B minor B minor B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

77.

B minor B7 E minor (F#7) B minor

82.

Denn eu'r heu - ti. ges Ver - bin - den
(Ja, ein gläu - bi. ges Ver - trau - en)
Here to - day in love u - ni - ted,-

-Obs

B minor E7 A minor

86.

lässt euch ____ lau - . ter ____ Se - - gen fin - den, Licht und
(uns ____) may your ____ path - by ____ faith ____ be light - ed, hope and-

A minor

90.

Freu - . joy

A minor D7 G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

Word painting: Melisma for "joy."

94.

de wer-den neu, Licht und Freude werden neu, Licht und Freu . . .
to find a - new, hope and joy to find a - new, hope and joy

D# dim.7 E minor E minor A# dim.7

99.

de wer - den neu. Tutti
to find a new. Ritornello

E minor G major

105.

E minor Modified da capo.

Rüh - met Got - tes Güt' und
Praise God for His grace to

-Obs p

G major

110.

Treu', Gottes Güt' und Treu!
you, for His grace to you,

rüh - met ihn mit
sing His praise with

G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

115.

re - ger - Freu - de, - prei - set
blithe - re - joic - ing, - praise ye

G major

A. D major

119. *A/ D major*

Bei - - de, prei - - set Gott, ver. lob - - ten
 Heu - - te, preist mit mir das sel' - - go
 cou - - ple, praise ye God, you hap - - py

D major

124.

Bei de, rüh - - met ihn mit re - - - ger
Heu - te,) cou - ple, sing _____ His praise with blithe _____ re - .

D(7) G major D# dim.7 B7

128.

Freude,

prei - - set Gott, ver - lob - - - ten - -
(preist mit mir das sel' - - - ge - -)
praise - - ye God, you hap - - - py - -

Tutti

Obs

G major

E minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

132.

Bei-de,
Heu-te,
cou-ple,
rüh-met
sing-His-
ihn mit
praise with
re-ge-ger
blithe re-
Freu-de,
joic-ing,

G major G7 C major

137.

prei-set Gott, ver-lob-ten Bei-de!
(preist mit mir das sel'-ge Heu-tel)
praise ye God, you hap-py cou-ple!

D7 G major G major

142.

G major G7

147.

E7 A minor

-Obs

A7 D major

D7

151.

G major

Tutti f

G major

Recitativo.

195/4. (a tempo ♩ = 72.) (Probably new to this version) • Marriage blessing pronounced as couple is united (195/4).

1. Soprano.

The flutes flutter upward like tendrils to accompany the description of promised well-being ("Wohlsein"), while the pastor pronounces the blessing on the marriage covenant.

Fl I
Fl II

Ob d'am I & II
(up 8va)

B major

2.

knüpft denn ein Band, das so viel Wohl - sein pro - phe - zei - et.
(lass nun deinen Knecht mit Fried' und Freud' von hin - nen fah - ren.)

tie for them the knot, which au-gurs so much hap - pi - ness.

Flutes come together at the cadence.

B7

E minor

4.

Flutes come together.

Des Prie - sters Hand wird jetzt den Segen auf euren E - hestand, auf
Des Hei - lands Hand wird Glück und Segen, so ihr euch hal - tet recht, auf
The pas - tor's hand is on your head, so plighted there you stand where

E minor

A# dim.7 B minor

C#7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

The flutes play the 32nd-note figure downwards for the first time, probably to represent the blessing just pronounced.

6.

NBA: Scheitel (i.e., the crown of your head)

eu-re Schritte le - gen.
eu-re Schritte le - gen.
you will now be wed.

Und, wenn des SegensKrafthin.
Und wird des Segens Kraft an

F# minor

E(7)

8.

fort an euch ge-dei - het,
~~euch sich of - sen - ba - ren,~~
love to grow and flour - ish,
Flutes together

so rühmt

des Höchsten Va - ter -

A major

10.

hand. Er knüpft e - selbst eu'r Lie - bes-band und liess das,
(das) (lässt)

bove. Him - self He ties your bonds of love; what - ev - er

A major

A major

D7

12.

was er angefan - gen, auch ein erwünschtes End' erlangen.
God has thus be-gun by Him will be com-plete-ly done.

Flutes together

Flutes together

G major

A7 D major

D major

Coro. • Blessing's completion guaranteed by God's power (195/5). Rising scales continue while the trumpets punctuate.

195/5. (Allegro moderato $\text{d} = 120$)

Trp I, II, III
Timp
Fl I, II
Ob I, II
Vln I, II
Vla
Continuo

1. Ritornello related to vocal line. *f*

D major D(7) G major

-Trps & Timp

D major D7

+Trps & Timp

B7 E minor E minor A7 D major D major

E7 A7

D major D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

The text connects to the 6/8 section of no. 1, which sets Psalm 97:12: Rejoice in the Lord, O you righteous, and give thanks to his holy name (Luther 1545: preiset seine Heiligkeit)! The rising scales suggest ascending praise.

A Soprano. 21. Solo.

Wir kom - - men, dei - ne Hei - lig - keit, un - end - lich gro -
We come _____ praise Thy ho - li - ness, e - ter - - nal Lord -

Alto. Solo.

Wir kom - - men, dei - ne Hei - lig - keit, un - end - lich gro -
We come _____ to praise Thy ho - li - ness, e - ter - - nal Lord -

Tenore. Solo.

Wir kom - - men, dei - ne Hei - lig - keit, un - end - lich gro -
We come _____ to praise Thy ho - li - ness, e - ter - - nal Lord -

Basso. Solo.

Wir kom - men, dei - ne Hei - lig - keit, un - end - - lich gro -
We come to - praise Thy ho - li - ness, e - ter - - - nal Lord -

A

Continuo alone...

26. D major hemiola

- sser Gott, zu prei - sen.

— and God al - migh - ty,

- sser Gott, zu prei - sen.

— and God al - migh - ty,

- sser Gott, zu prei - sen.

— and God al - migh - ty,

- - sser Gott, zu prei - sen.

— and God al - migh - ty,

Ritornello

Trp I

Figura corta (see note).

D# dim.7

B7

E minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

The adding of ripieno voices may represent the implied response by the gathered congregation at the wedding ceremony.

31.

Tutti. B

Wir kom - men, deine
We come _____ to praise Thy

Tutti.

Wir, wir kom - men, deine
Here, we come _____ to praise Thy

Tutti.

Wir, wir, wir kommen,
Here, here, we come to ___

Tutti.

Wir, wir, wir,
Here, here, here,

+Trps & Timp

E minor A7 D major D major

36.

Heilig - keit, un - end - lich gro - sser Gott, zu -
ho - li - ness, e - ter - nal Lord and God al -

Hei - lig - keit, un - end - lich gro - sser Gott, zu -
ho - li - ness, e - ter - nal Lord and God al -

dei - ne Hei - lig - keit, un - end - lich grosser Gott, zu -
praise Thy ho - li - ness, e - ter - nal Lord and God al -

wir kom -
we come

D(7) G major D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

40.

prei

migh

prei

migh

prei

migh

-Trps & Timp

D major

A major

A major

44.

men, dei - ne

to praise Thy—

A major

48.

sen, un_end_l ich
ty, e - ter - nal -
sen, de ine Hei_ lig _ keit, un_end_l ich grosser Gott, unend_l ich
ty, praise Thy ho_li ness, e - ter_nal Lord and God, e - ter - nal -

Hei_ lig _ keit, un_end_l ich grosser Gott, zu prei_ -
ho_li ness, e - ter - nal Lord and God al_migh -

B7 E7

52. hemiola C

gro_sser Gott, zu prei_ - sen.
Lord and God al_migh - ty.

gro_sser Gott, zu prei_ - sen.
Lord and God al_migh - ty.

gro_sser Gott, zu prei_ - sen.
Lord and God al_migh - ty.

sen. Tutti
ty. Ritornello

A major A major A major

56.

Solo.

...unendlich grosser Gott, zu prei -
... e - ter - nal Lord and God al migh -

Solo.

Wirkommen, deine Hei - - - - lig - keit,
We come to praise Thy ho - - - - li - ness,

Continuo alone...

p

A major

60.

unendlich gro - sser Gott, zu prei -
e - ter - nal Lord and God al migh -

Solo.

Wirkommen, deine Hei - - - -

We come to praise Thy ho - - - -

Solo.

...unendlich grosser
... e - ter - nal Lord and

A major A7 D major D7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

64.

sen, unendlich gro - sser Gott, zu prei - sen, wir kommen, deine
ty, e - ter - nal Lord and God al - migh - ty, we come to praise Thy
- sen,
- ty,
- lig - keit, unendlich gro - sser Gott, zu prei - sen,
li - ness, e - ter - nal Lord and God al - migh - ty,
Gott, zu prei - - - - - sen, dei - ne
God al - migh - - - - - ty, praise Thy

G major A7 D major D major D7

68.

Hei - - - - - lig - keit, un - end - - - lich gro - sser Gott,
ho - - - - - li - ness, e - - ter - - - nal Lord and God
wir kommen, dei - ne Hei - - - - - lig - - - keit, un - end - - lich
we come to praise Thy ho - - - - - li - - - ness, e - - ter - - - nal
wir kommen, dei - ne Hei - - - - - lig - - - keit, un - end - - lich
we come to praise Thy ho - - - - - li - - - ness, e - - ter - - - nal
Hei - - - - - lig - - - keit, un - end - - lich gro - sser
ho - - - - - li - - - ness, e - - ter - - - nal Lord and
+Fl II, Ob II, Vln II

G major

71.

grosser Gott, zu prei - sen.
Lord and God al - migh - ty.

Grosser Gott, zu prei - sen.
Lord and God al - migh - ty.

Gott, zu prei - sen.
God al - migh - ty.

+Fl I, Ob I, Vln I

G major A7 D major D7 G major A7

Tutti. **D**

75.

Wir kom -
We come

Wir,
Here,

wir kom -
we come

Wir,
Here,

wir,
here,

Ripieni. (d)

(Wir, wir, sen.
(Here, here, ty.)

F# minor A major D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

79.

men, dei ne Heilig keit, un end lich gro sser
to praise Thy ho li ness, e ter nal Lord and

men, dei ne Heilig keit, un end lich gro sser
to praise Thy ho li ness, e ter nal Lord and

wir kom men, dei ne Heilig keit, un end lich
we come to praise Thy ho li ness, e ter nal

Tutti.

Wir,
wir,
Here,
here,

wir kom
we come

D(7) G major D major

Gott, zu prei
God al migh

Gott, zu prei
God al migh

grosser Gott, zu prei
Lord and God al migh

-Trps & Timp

D major D major

87.

91.

- sen, wir, wir, wir kommen, deine Heilig-
 - ty, here, here, we come to praise Thy ho-li -

- sen, wir, wir, wir kommen, deine Heilig-
 - ty, here, here, we come to praise Thy ho-li -

- sen, wir, wir, wir kommen, deine Heilig-
 - ty, here, here, we come to praise Thy ho-li -

men, dei - ne - Hei - - lig - keit, un - end - lich grosser Gott, zu
 - to praise Thy - ho - - li - ness, e - ter - nal - Lord and God al -

+Trps & Timp

D major D7 G major E7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

95. hemiola

keit, un_end_lich gro_sser Gott, zu prei_sen.
ness, e_ter_nal Lord and God al_migh_ty.

keit, un_end_lich gro_sser Gott, zu prei_sen.
ness, e_ter_nal Lord and God al_migh_ty.

keit, un_end_lich gro_sser Gott, zu prei_sen.
ness, e_ter_nal Lord and God al_migh_ty.

keit, un_end_lich gro_sser Gott, zu prei_sen.
ness, e_ter_nal Lord and God al_migh_ty.

prei_sen.
migh_ty.

Ritornello

99. E A7 Solo.

B Section (chordal).
Thy hand it was that wrought cre_a_tion, Thy might will gain.

Solo.

Der An_fang röhrt von dei_nen Hän_den, durch All_macht kannst
Thy hand it was that wrought cre_a_tion, Thy might will gain.

Solo.

Der Anfang röhrt von dei_nen Hän_den, durch All_macht kannst
Thy hand it was that wrought cre_a_tion, Thy might will gain.

Solo.

Der An_fang röhrt von dei_nen Hän_den, durch All_macht kannst
Thy hand it was that wrought cre_a_tion, Thy might will gain.

E Continuo alone...

D major D7 G major G major A# dim.7 B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

104. hemiola

du es voll en den und dei nen Se gen kräf - tig, kräf -
for us sal va tion, Thy bless ing free ly show er, free ly show er Thou

du es voll en den und dei nen Se gen kräf -
for us sal va tion, Thy bless ing free ly show er, free ly show er Thou

du es voll en den und dei nen Se gen kräftig, dei nen Se gen kräf -
for us sal va tion, Thy bless ing free ly show er, free ly show er Thou

du es voll en den und dei nen Se gen kräf -
for us sal va tion, Thy bless ing free ly show er, free ly show er Thou

F# major B minor

109.

F# major

B minor

tig wei - sen.
- up - on us.

tig wei - sen.
- er on us.

tig wei - sen.
up - on us.

tig wei - sen.
er on us.

Ritornello -Trps & Timp

mf

B minor B7 E minor

Ritornello -Trps & Timp

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

113.

C#7 F# major F#7 B minor

117.

B7 E minor hemiola A# dim.7 B minor

F 123.

Tutti.

Der Anfang röhrt von deinen Händen, durch Allmacht kannst du es voll.
Thy hand it was that wrought cre-a-tion, Thy might will gain for us sal-

Tutti.

Der Anfang röhrt von deinen Händen, durch Allmacht kannst du es voll.
Thy hand it was that wrought cre-a-tion, Thy might will gain for us sal-

Tutti.

Der Anfang röhrt von deinen Händen, durch Allmacht kannst du es voll.
Thy hand it was that wrought cre-a-tion, Thy might will gain for us sal-

Tutti.

Der Anfang röhrt von deinen Händen, durch Allmacht kannst du es voll.
Thy hand it was that wrought cre-a-tion, Thy might will gain for us sal-

F

p

B minor D major F#7 B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 195

129.

en-den und dei - nen Se - gen kräf - - - - - tig wei - sen.
va - tion, Thy bless - ing free - ly show - - - - - er on us.

en-den und dei - nen Se - gen kräf - - - - - tig wei - sen.
va - tion, Thy bless - ing free - ly show - - - - - er on us.

en-den und dei - nen Se - gen kräf - - - - - tig wei - sen.
va - tion, Thy bless - ing free - ly show - - - - - er on us.

en-den und dei - nen Se - gen kräf - - - - - tig wei - sen.
va - tion, Thy bless - ing free - ly show - - - - - er on us.

en-den und dei - nen Se - gen kräf - - - - - tig wei - sen.
va - tion, Thy bless - ing free - ly show - - - - - er on us.

va - tion,

Thy bless-ing free - ly show - - - - - er on us.

hemiola

C#7 F# minor Da Capo.

F# minor

This is the first stanza of ten in the 1653 chorale "Nun danket all und bringet Ehr" by Paul Gerhardt (1607–1676). The soprano leads in the first line like a precentor leading the congregation. The other lines catch up with the text individually (see text underlay). With horns replacing the trumpets and no specific naming of God (unusual in light of the foregoing texts), it is likely that this movement "developed in a differentiated manner." See Petzoldt, *Bach-Kommentar* 3:509.

Nach der Trauung. (after the wedding)

Choral. (Mel: „Lobt Gott, ihr Christen“) •Praise to Him who is praised in heaven by angels (195/6).

+Ob d'am I
Vln I

Soprano.

1. Nun dan - ket all' und brin - get Ehr; ihr
1. Now thank your God in songs of love, ye

+Ob d'am II
Vln II

Alto.

1. Nun dan - ket all' und brin - get Ehr; ihr
1. Now thank your God in songs of love, ye

+Vla

Tenore.

2. Er mun-tert euch und singt mit Schall Gott,
2. In chor us loud and lus - ti - ly to
Nun dan - ket all und brin - get Ehr;

Basso.

2. Er mun-tert euch und singt mit Schall Gott,
2. In chor us loud and lus - ti - ly to
Nun dan - ket all und brin - get Ehr;

(doubling tune)

(doubling tune)

C major

The autograph score has no text and the original parts have only the first line of text, so it is unclear if more stanzas were intended. The NBA has only the first stanza.

Corno I (doubling tune)
Corno II
Timp
Fl I, II (doubling tune
8va above)

In subsequent lines, the lower voices animate the texture with eighth notes.

3.

Menschen in der Welt, dem, dessen Lob der Engel Heer im
mortal here below; and like the angel choir above your

Menschen in der Welt, dem, dessen Lob der Engel Heer im
mortal here below; and like the angel choir above your

unserm höchsten Gut, der seine Wunder über all und
God al migh ty sing, our Lord through all e ter ni ty, and

unserm höchsten Gut, der seine Wunder über all und
God al migh ty sing, our Lord through all e ter ni ty, and

Fl & Hn depart from doubling for 2 notes. -Timp

G major D major D7 G major D major B minor

Himmel stets ver meldt, im Himmel stets ver meldt.
praise and hom age show, your praise and hom age show.

Himmel stets ver meldt, im Himmel stets ver meldt.
praise and hom age show, your praise and hom age show.

gro sse Din ge thut, und gro sse Din ge thut.
ev er last ing King, and ev er last ing King.

gro sse Din ge thut, und gro sse Din ge thut.
ev er last ing King, and ev er last ing King.

+Timp

B7 E minor B minor D7 G major G major

See Johann Sebastian Bach. *The Sacred Vocal Music Complete Edition. Cantatas* (Stuttgart: Carus Verlag, 2017), vol. 16, p. 349 (Uwe Wolf, with translation by David Kosviner).

The ascertainable work stages I–V

(for details of the dating, see Crit. Report)

- I: 1727/32, title page, dated according to watermark. Instrumentation manifestly with recorders and not transverse flutes.
- II: 1736, text printing, dated 3 January 1736
- III: 1740/42, ripieno parts, dated according to the watermark and the copyists involved
- IV: 1747/48, text copy, dated according to J. C. F. Bach's handwriting
- V: 1748/49, dated according to J. S. Bach's handwriting, the copyists involved and the watermarks. Here, at the latest, transverse flutes were used.

Fassung	I	II	III	IV	V
erhalten	nur Titelblatt	nur Textdruck	nur Ripieno-Stimmen	nur Textblatt	Partitur und Stimmen
[1. Teil]					
Satz 1	Chor (?): Dem Gerechten muss das Licht	Chor : Text wie I	Chor : Text wie I	Chor : Text wie I	Chor : Text wie I, Musik wie III
Satz 2	?	Rezitativ : Des höchsten unerforschtes Führen	Rezitativ (Bass): Text ?	Rezitativ : Dem Freudenlicht gerechter Frommen	Rezitativ (Bass): Text wie IV
Satz 3	?	Arie : Habe deine Lust am Herrn	Arie (Tenor): Text?	Arie : Rühmet Gottes Güt und Treu	Arie (Bass): Text wie IV
Satz 4	?	Rezitativ : So tretet nun	Rezitativ (Alt): Text?	Rezitativ : Wohlan, so knüpft denn ein Band	Rezitativ (Sopran): Text wie IV
Satz 5	?	Chor : Wir kommen, deine Heiligkeit	Chor : Text wie II	Chor : Text wie II	Chor : Text wie II, Musik wie III
Nach der Copulation			(2. Teil abgetrennt)		
Satz 6	?	Arie : Heilige Stätte, o Pforte des Himmels	?	Arie : Auf, und rühmt des Höchsten Güte	Choral : Nun danket all und bringet Ehr
Satz 7	?	Rezitativ : Wohlan, es sei dies ausgesprochne Wort	?	Rezitativ : Hoch-edles Paar, du bist nunmehr verbunden	-
Satz 8	?	Duett mit Chor : Gesegnet Paar, dein Herrscher zeiget sich	?	Chor : Höchster, schenke diesem Paar	-